

vtech[®]
Baby

Bedienungsanleitung

Fröhliche Taschenlampe



© 2012 VTech
In China gedruckt
91-002672-003 

Liebe Eltern,

wir von **VTech**[®] sind überzeugt, dass unsere Kinder große Fähigkeiten in sich tragen.

Um diese Fähigkeiten zu fördern, entwickeln ausgebildete Pädagogen bei uns pädagogisch sinnvolles und kindgerechtes Lernspielzeug.

Sie haben ein Lernspielzeug aus unserer **VTech**[®] **Baby**-Reihe gekauft.

Unsere **VTech**[®] **Baby**-Produkte werden speziell für Kinder von 0 bis 24 Monaten entwickelt. Sie ermöglichen Ihrem Kind intelligentes Spielen von Anfang an. Die den Kindern angeborne Freude am Lernen und Entdecken wird durch dieses motivierende Lernspielzeug verstärkt. Kindgemäßer Wortschatz, lustige Licht- und Geräuscheffekte und altersgemäße Inhalte werden Ihr Kind begeistern!

Das kindgerechte Design und die einfache Handhabung erlauben auch den kleinen Händen einen erfolgreichen und sicheren Umgang.

Ihrem Kind und Ihnen wünscht **VTech**[®] viel Spaß beim Spielen und Lernen!

Mehr Informationen zu **VTech**[®] und weiteren **VTech**[®] **Lernspielprodukten** finden Sie unter: www.vtechbaby.de

Einführung

Mit der **Fröhlichen Taschenlampe** erleben die Kleinen spannende Abenteuer! Der niedliche Marienkäfer spielt lustige Lieder und Sätze, die das Hörverständnis des Kindes fördern. 5 verschiedenfarbige Lichter und Tierbilder erregen Babys Aufmerksamkeit. Finden Sie die Tiere! Drehen Sie den Ring, um die Tiere und ihre Laute zu entdecken! Drücken Sie eine der 3 Tasten, um Zahlen kennenzulernen und dabei Melodien zu hören.

MARIENKÄFERTASTE

DREHRING MIT
TIERBILDERN



ZAHLEN-
TASTEN

EIN-/AUS-SCHALTER MIT
LAUTSTÄRKEREGLER

Inhalt der Packung

- Fröhliche Taschenlampe
- Bedienungsanleitung mit Garantiekarte

Warn- und Sicherheitshinweise:

Alle Verpackungsmaterialien, wie z. B. Bänder, Plastikhalterungen und -folien sowie Karton, sind nicht Bestandteile dieses Lernspielzeugs und müssen zur Sicherheit Ihres Kindes sofort entfernt werden.

Hinweis: Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Informationen enthält.

ENERGIEVERSORGUNG

Ihre Fröhliche Taschenlampe wird mit 2 x 1,5V Micro-Batterien (AAA/LR03) betrieben.

Hinweis:

Wir empfehlen ausdrücklich, neue Batterien mit langer Haltbarkeit (Alkali-Mangan) zu verwenden.

Das Verwenden erschöpfter Batterien kann Ursache einer fehlerhaften Ausführung (z. B. Ton- oder Funktionsstörungen) sein. Setzen Sie in diesem Fall bitte neue Batterien ein.

EINLEGEN DER BATTERIEN

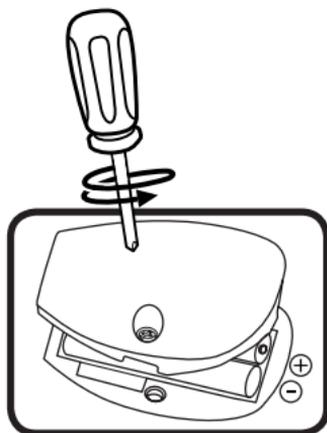
Bitte achten Sie darauf, dass die Batterien nur von einem Erwachsenen gewechselt werden und dass das Batteriefach fest und sachgemäß geschlossen ist.

Das Verschlucken einer Batterie kann lebensgefährlich sein!

1. Vergewissern Sie sich, dass das Lernspielzeug ausgeschaltet ist.
2. Das Batteriefach befindet sich seitlich am Spielzeug. Sie können es mit einem Schraubendreher oder einer Münze öffnen. Setzen Sie 2 x 1,5V Micro-Batterien (AAA/LR03) ein, wie auf dem Bild im Inneren des Batteriefaches dargestellt.

Achten Sie dabei auf die richtige Polung.

3. Verschließen Sie nun das Batteriefach wieder fest mit Hilfe eines Schraubendrehers oder einer Münze.



BATTERIEHINWEISE

- Wählen Sie Batterien mit langer Haltbarkeit (Alkali-Mangan).
- Verwenden Sie bitte nur die angegebenen oder gleichwertige Batterien.
- Bitte setzen Sie nie neue und gebrauchte Batterien zusammen ein.
- Bleiben Sie bitte bei einem einheitlichen Batterietyp.
- Verwenden Sie keine beschädigten Batterien.
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polung (+/-).
- Bitte verursachen Sie keinen Kurzschluss der Batterien im Batteriefach.
- Erschöpfte Batterien bitte aus dem Spielzeug herausnehmen.
- Soll das Spielzeug für längere Zeit nicht in Betrieb genommen werden, entfernen Sie bitte die Batterien, um deren Auslaufen zu vermeiden.
- Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.

- Versuchen Sie nie, Batterien aufzuladen, die nicht dafür vorgesehen sind.
- Entfernen Sie die Akkus aus dem Spielzeug, bevor Sie diese aufladen.

Batterien gehören nicht in den Hausmüll und dürfen nicht verbrannt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf den Batterien, dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Produktverpackung weist auf die verpflichtende, vom Hausmüll getrennte Entsorgung der Batterien und/oder des Produktes hin. Dieses Produkt muss am Ende seiner Lebensdauer gemäß ElektroG bzw. der EU-Richtlinie RoHS an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Die chemischen Symbole Hg (Quecksilber), Cd (Cadmium) oder Pb (Blei) weisen darauf hin, dass in entsprechend gekennzeichneten Batterien die Grenzwerte für die genannte(n) Substanz(en) überschritten werden. Die Batterierichtlinie der EU (2006/66/EG) regelt diese Grenzwerte sowie den Umgang mit Batterien.



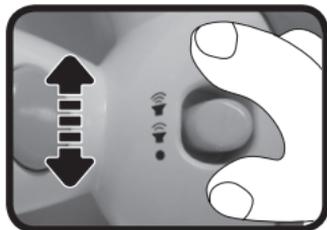
Der Balken unter der Mülltonne zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht worden ist.

Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Schonen Sie ihre Umwelt und geben Sie bitte leere Batterien an den Sammelstellen ab. Danke!

BESONDERHEITEN DER FRÖHLICHEN TASCHENLAMPE

1. EIN-/AUS-SCHALTER MIT LAUTSTÄRKEREGLER

Um das Gerät einzuschalten, schieben Sie den **Ein-/Aus-Schalter** [●] auf **Leise** [◀▶] oder auf **Laut** [▶▶]. Schieben Sie den Schalter auf **Aus** [●], um das Gerät wieder auszuschalten.



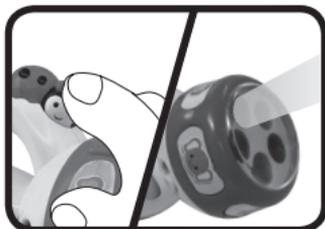
2. ABSCHALTAUTOMATIK

Um die Lebensdauer Ihrer Batterien zu verlängern, schaltet sich die **Fröhliche Taschenlampe** automatisch nach 45 Sekunden ab, wenn keine Eingabe erfolgt. Das Lernspielzeug wird durch Drücken einer beliebigen Taste oder Drehen des Rings wieder eingeschaltet.



LERNSPIELE

1. Um das Gerät einzuschalten, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter [●] auf Leise [🔊] oder auf Laut [🔊]. Sie hören ein gesungenes Lied und einen gesprochenen Satz. Ein Licht blinkt passend dazu für ca. 5 Sekunden.
2. Wenn Sie den **Drehring mit Tierbildern** auf weiß, gelb, blau, grün oder rot stellen, hören Sie Melodien, Geräuscheffekte und Sätze zu den Farben der Lichter. Drehen Sie den Ring ein zweites Mal, um Tiergeräusche, die Namen der Tiere und lustige Töne zu hören. Das weiße Licht fordert Sie dazu auf, weiterzuspielen. Das Licht blinkt passend dazu für ca. 5 Sekunden.
3. Drücken Sie die **Marienkäfertaste**, um Sätze, Geräusche und ein gesungenes Lied zu hören.
4. Drücken Sie die **Zahlen-Tasten**, um Zahlen zu hören und kennenzulernen. Die Zahl wird genannt, wenn eine Taste zum ersten Mal gedrückt wird. Beim nächsten Mal wird eine Melodie gespielt. Drücken sie eine Zahlen-Taste während eine Melodie gespielt wird, werden die Zahl und lustige Geräuscheffekte in die Melodie hinein gemischt.



Folgende Kindermelodien sind in Ihrer **Fröhlichen Taschenlampe** enthalten:

Sonne, liebe Sonne

Musical score for 'Sonne, liebe Sonne' in C major, 4/4 time. The score consists of three staves of music with lyrics underneath. Chords are indicated above the notes.

Son - ne, lie - be Son - ne, komm ein biss - chen run - ter! Lass den Re - gen
o - ben, dann wol - len wir dich lo - ben, Ei - ner schließt den Him - mel auf,
kommt die lie - be Sonn' her - aus.

1. Sonne, liebe Sonne,
komm ein bisschen runter!
Lass den Regen oben,
dann wollen wir dich loben.
einer schließt den Himmel auf,
komm die liebe Sonn' heraus.

Meine Oma fährt im Hühnerstall Motorrad

Musical score for 'Meine Oma fährt im Hühnerstall Motorrad' in A major, 4/4 time. The score consists of three staves of music with lyrics underneath. Chords are indicated above the notes.

1. Mei - ne O - ma fährt im Hüh - ner - stall Mo - tor - rad, Mo - tor - rad, Mo -
tor - rad. Mei - ne O - ma fährt im Hüh - ner - stall Mo - tor - rad, mei - ne
O - ma ist 'ne ganz fa - mo - se Frau!

1. Meine Oma fährt im Hühnerstall Motorrad,
Motorrad, Motorrad.

Meine Oma fährt im Hühnerstall Motorrad,
meine Oma ist'ne ganz famose Fraul.

Oh, du lieber Augustin

Musical notation for the first line of the song. It features a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody consists of quarter and eighth notes. Chords G, D, G, and G are indicated above the staff.

Oh du lie-ber Au - gu - stin, Au - gu - stin, Au - gu - stin, oh du lie-ber

Musical notation for the second line of the song. It features a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody continues with quarter and eighth notes. Chords G, D7, G, D, G, and D are indicated above the staff.

Au - gu - stin, al - les ist hin. Hut ist weg, Stock ist weg, Geld ist weg,

Musical notation for the third line of the song. It features a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody concludes with quarter and eighth notes. Chords G, G, D7, and G are indicated above the staff.

al - les weg. Oh du lie-ber Au - gu - stin, al - les ist hin.

1. Oh, du lieber Augustin, Augustin, Augustin,

oh, du lieber Augustin, alles ist hin.

Hut ist weg, Stock ist weg,

Geld ist weg, alles weg.

Oh, du lieber Augustin, alles ist hin.

Die Affen rasen durch den Wald



1. Die Af-fen ra-sen durch den Wald, der ei-ne macht den



an-derm kalt, die gan-ze Af-fen-ban-de brüllt: Wo ist die



Ko-kos-nuß, wo ist die Ko-kos-nuß, wer hat die Ko-kos-nuß ge-klaut? ____



Wo is die Ko-kos-nuß, wo ist die Ko-kos-nuß, wer hat die Ko-kos-nuß ge-klaut?

1. Die Affen rasen durch den Wald,
der eine macht den andern kalt,
die ganze Affenbande brüllt:
Wo ist die Kokosnuss, wo ist die Kokosnuss,
wer hat die Kokosnuss geklaut?
Wo ist die Kokosnuss, wo ist die Kokosnuss,
wer hat die Kokosnuss geklaut?

Brüderchen, komm tanz mit mir

Musical notation for the song 'Brüderchen, komm tanz mit mir'. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of two staves of music. The first staff has three measures with chords G, D7, and G. The second staff has seven measures with chords G7, C, D, G, Em, Am, and D7. The lyrics are written below the notes.

1.Brü - der - chen, komm, tanz mit mir, bei - de Hän - de reich' ich dir,
ein - mal hin, ein - mal her, rund - her - um, das ist nicht schwer.

1. Brüderchen, komm tanz mit mir,
beide Hände reich ich dir,
einmal hin, einmal her,
rundherum, das ist nicht schwer.
2. Mit den Händen klipp, klipp, klapp,
mit den Füßen tripp, tripp, trapp.
Einmal hin, einmal her,
rundherum, das ist nicht schwer.

Tanz, tanz, Quieselchen

1. Tanz, tanz, Quieselche,
Dann schenk ich dir ein Ei;
Nein, sagt das liebste Quieselche,
Ich tanz noch nicht für zwei.
2. Tanz, tanz, Quieselche,
Dann schenk ich dir ein Pferd;
Nein, sagt das liebste Quieselche,
Das Pferd ist mir nichts wert.
3. Tanz, tanz, Quieselche,
Dann schenk ich dir eine Kuh;
Nein, sagt das liebste Quieselche,
Laß mich mit ihr in Ruh!

Gesungenes Lied:

Lied 1:

Gelb, grün, blau und rot
die Lichter leuchten farbenfroh!

PFLEGEHINWEISE

1. Reinigen Sie das Spielzeug bitte nur mit einem leicht feuchten Tuch.
2. Lassen Sie das Spielzeug bitte niemals länger in der prallen Sonne oder in der Nähe einer Hitzequelle stehen.
3. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Lernspielzeug längere Zeit nicht benutzt wird.
4. Bitte öffnen Sie das Lernspielzeug nicht.
5. Halten Sie das Spielzeug fern von Feuchtigkeit und lassen Sie kein Wasser darauf kommen.

ENERGIEVERSORGUNG

BATTERIEN: 2 x 1,5V Micro-Batterien (AAA/LR03)
Bitte halten Sie sich unbedingt an unsere Angaben zur Energieversorgung.

Hinweis:

Funktioniert Ihre **Fröhliche Taschenlampe** nicht mehr oder werden Stimme und Geräusche schwächer, verfahren Sie bitte folgendermaßen:

1. Schalten Sie das Lernspielzeug für einige Sekunden aus und dann wieder ein.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig eingelegt sind.
3. Entfernen Sie eventuell die Batterien und legen Sie sie erneut ein.
4. Legen Sie gegebenenfalls neue Batterien ein.

Wenn das Lernspielzeug danach immer noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

HINWEIS:

Die Entwicklung von Kinderspielzeug ist eine verantwortungsvolle Aufgabe, die wir von VTech® sehr ernst nehmen. Wir bemühen uns sehr, die Richtigkeit unserer Informationen sicherzustellen – unsere Qualitätskontrolle ist äußerst streng. Dennoch können auch uns Fehler unterlaufen oder Erkenntnisse werden einfach von der Zeit überholt. Sollten Sie also Verbesserungsvorschläge haben oder sachliche Fehler entdecken, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir sind dankbar für Ihre Hinweise und werden Ihre Anregungen gerne überdenken.

Serviceadresse für Anfragen und Hinweise in Deutschland:

VTech® Electronics Europe GmbH

Kundenservice

Martinstr. 5

D-70794 Filderstadt

E-Mail: info@vtech.de

Hotline: 0180/500 10 64 (Mo-Fr von 8-12 Uhr; 0,14 €/Minute)

Für eine schnelle Abwicklung Ihrer Anfragen bitten wir Sie, folgende Informationen bereit zu halten:

- **Name des Produktes oder ggf. die Artikel-Nummer**
- **Beschreibung des Problems**
- **Kaufdatum**

Garantie- und Reklamationsfälle/Defekte Geräte:

Sollte das Gerät auch nach Beachtung der Hinweise immer noch nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, das Warenhaus oder den Versandhandel, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Für Anfragen und Hinweise schicken Sie bitte keine Geräte an unsere Serviceadresse.





Garantiekarte

Lieber Kunde,

bitte behalten Sie diese Karte, um sie bei Reklamationen dem defekten Gerät beizulegen. Diese Garantiekarte ist nur zusammen mit dem Original-Kaufbeleg gültig.

Bitte beachten Sie, dass die Reparatur Ihres **VTech**[®] Produktes nur dann kostenlos ausgeführt werden kann, wenn

- die Garantiezeit (2 Jahre) nicht überschritten ist
- und der Defekt durch die Garantieleistungen abgedeckt wird.

Wird der Defekt von der Garantieleistung abgedeckt, dann wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Händler (mit dem defekten Gerät, diesem Garantieschein und dem Original-Kaufbeleg).

Defekt: _____

Produktname: _____

Absender:

Name: _____

Straße: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Telefon: _____

Kaufdatum

Stempel des Händlers



Garantieleistungen

Sie sind Besitzer eines hochwertigen Lernspielzeuges von **VTech®**, das mit größter Sorgfalt hergestellt wurde und einer strengen Qualitätskontrolle unterlag.

Sollte dennoch ein Defekt an Ihrem Lernspielzeug auftreten, so bieten wir Ihnen folgende Garantieleistungen:

- Garantiezeitraum: 2 Jahre ab Kaufdatum
- Garantiumfang: Schäden am Produkt, die nicht durch unsachgemäßen Gebrauch hervorgerufen wurden.
- Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die durch Nichtbeachten der Bedienungsanleitung bzw. unsachgemäßen Gebrauch oder durch ausgelaufene Batterien entstanden sind.
- Von der Garantie ausgenommen sind auch Transportschäden oder Schäden, die auf eine mangelhafte Verpackung zurückzuführen sind.

Bei **Problemen oder Fragen** wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

VTech® Electronics Europe GmbH

Kundenservice

Martinstr. 5

D-70794 Filderstadt

E-Mail: info@vtech.de

Hotline: 0180/500 10 64 (Mo-Fr von 8-12 Uhr; 0,14 €/Min.)

